金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢縐時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹玩器紗素唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊綫詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

[redacted]

▲▲▲〔注意〕同胞請看

特別廣告

我國僑胞。而工而商。匯銀回唐。皆欲所到所收者快。惟加拿大者。中國人未設有匯兑局。向由西人銀行務匯但西人銀行。所用收支時候。於我兼人多。有不便者。何也。該匯單料港。[illegible]往銀行。向收。要候西人對合未碼款出此房取股置字。辦担保。方能金銀此此者。須候半日。[illegible]倘銀用未色黄特阻乃。弟有肯此特則設按理匯送向。各論遠近。掛可將建。依銀行[illegible]柜。以至銀紙傳當僑胞及。商戶每匯。[illegible]至到港。隨時可以在收。或由電匯[illegible]然取收。旅[illegible]見人担保。阻拘特候迎。此各內埠祥里香匯就由信銷買柯新紙付來。定所以數互匯各保。幸辦招出金山貨物。資本世裕。乃係利便工商赴邑。何就留意賜顧是幸。

◎本號常有大小金錢便換

◎按匯多時候每日（由上午拾點至下午五點）

◎星日匯兑特便

雲高華代理人林德鉊

香港順利匯兑局司理人伍尚銀（李葉芝 林蔭枝）

域多利代理人永利源

通信處

香港順利匯兑局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

廣興祥

遷舖廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六号今遷往貳百七十八號開張專辦中西罐食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省道地藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悮

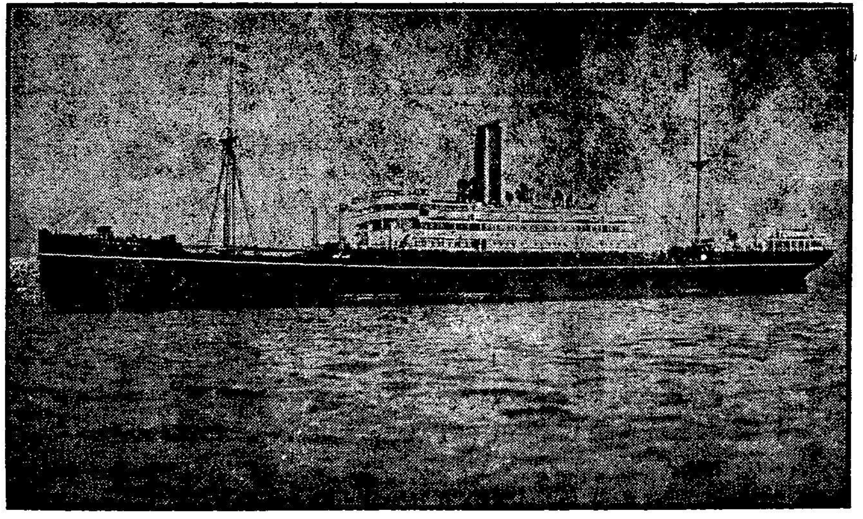
▲電話（詩吆）二六六零

雲高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

▶每兩禮拜一水由域多利直返香港

○船名
香取丸 十二月三日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日



Nippon Yusen Kaisha S. S. Co
▼粵▲大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啓

雲哥華埠永安藥房

選辦各省地道藥材

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗疳疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子 一兩六毛
陳皮丁香梅庄 每打五毛

精製中西送禮各色蔴糖

同昌記自製各色蔴糖

蔴糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權外溢弟肆身西人蔴糖舖十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蔴糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若有函示付來取貨祈照西字門牌或寫永安同昌記妥收無悮定必依命付上以應高賢是荷 郵費貴客自理

舖在片打街三十二號 電話矢磨二四〇四

雲高華永安葯房 同昌記司理 葉君邦 楊金樹 仝啓

裕昌隆

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號專辦祖國米茶油糖罐頭食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼

司理 林立晃 林普盛 謹

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張厥特聘一等工師揀煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒屣歡迎

雲高華埠 (聯) 盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七號

何年承接電火水龍

並有電火什物發售

五洲大藥房

●啟者本堂現在片打街門牌十三號常辦●各省正地道藥材及正參膏丹丸散應俱本主人又特聘唐內外科醫生寓內專醫男婦內外全科跌打刀傷軟骨痲柳疳疔痔瘡急口便毒并瘰鬁喉蛾楊梅惡瘡遠年爛腳風疾鶴膝風濕腳腫青雜症並細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散以便偏染雪能親臨者亦用本堂新張伊始誠恐各埠未及週知故特誌數言以便有意者知所問津焉

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4081
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂葯材

本堂自製膏丹丸散列下

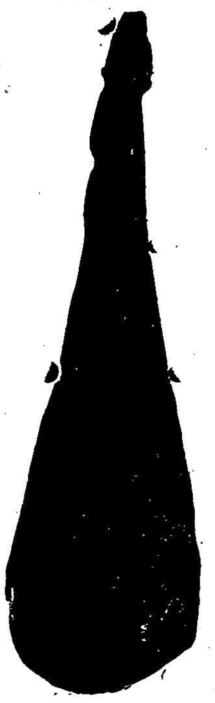
自來血青靈

參茸海狗補腎丸每兩壹元
[illegible]花柳[illegible]丸每服伍毫
[illegible]生肌珠珀膏每張壹毫
[illegible]白濁[illegible]丸每服式毫五
補腦安心寧神丸每料[illegible]五毫
[illegible]腫止痛散每服伍毫
[illegible]膽[illegible]散每服伍毫
五[illegible]丸每服伍毫
[illegible]丸每樽壹毫

仙傳種子丸每服[illegible]三毫
參茸寧神養血補腎丸每料[illegible]毛
參茸[illegible]丸每兩[illegible]
月久虛弱[illegible]丸每兩[illegible]毛
風濕骨痛膏每張[illegible]毛
遠年爛腳[illegible]生肌膏[illegible]
婦女赤白帶丸每料[illegible]
婦女調經種子丸每料[illegible]

蔭陳跌打
命耳靈藥

常有



正牌胆

●海狗腎

腎核 參

▲◎▼（加拿大雲高華）

花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實爲無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜爽滑儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更爲快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧倍極歡迎

舖在組治街門牌四百三十三號

電話体倫一六七

▲雞蛋麵干 每磅毫五 發行相宜

▲雞蛋濕麵

製麵師雷家協 司理人（雷法隆 雷紹）啓

North America Noodle Factory
433 Georgia St. East
Vancouver, B. C.

廣興隆

新張廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時欵男女鞋襪送禮香鹼糖果蔘茸丸散諸貨俱各取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

◉方藻記火肉常便

◉代理粵城十八甫萬春園參貝製陳皮片各項膏丹丸散發售

◉舖在片打街門牌一百十一號

喊線（矢么）九一七六

云高華埠廣興隆司事人方富健 廖就 啓

企霖文大衣裳舖

▲學童衣裳

時逢開學本號現新到各等學童衣裳趨時欵式極悅學童意思定價公平敬祈留意

本店主人啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

▲〔◎〕▲行旅須知

◎東亞旅館啟事

本館開張有年屢蒙行旅諸君光顧不勝銘感近今工程興旺名利行客日繁更兼藍烟通船覆開旋東僑梓日來每每無房應命本主人爲利便僑胞起見現今再設枝棧一間在東亞旅館左隣第四間（1405 Store St. Cor. Johnson St.）即一千四百零五號市島街與井善街夾角三層磚樓內分上中下房五十餘號通氣光潔異常冷熱水龍隨時適用租費格外公平地位拱固正在唐人埠心即叻吆車站右邊對面街行旅諸君仰祈留意是所厚望焉

GRAND PACIFIC HOTEL
J. J. Lawson Porp.
1405 Store St. Cor. Johnson Johnson St.
Victoria, B. C.
Tel. No. 1939-0

東亞旅館主人劉紹白

▼○▲

買薯仔包者注意

啓者本公司有頭等薯仔包一萬個發賣

每個取價十仙合意者請到買

Chicago Junk Co, 625 Main St, Sey. 4799